



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



10940/05 (Presse 182)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2673. samling i Rådet

Økonomi og finans

Budget

den 15. juli 2005 i Bruxelles

Formand

Ivan Lewis

Det Forenede Kongeriges statssekretær for økonomiske
spørgsmål, Finansministeriet

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 9589 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

10940/05 (Presse 182)

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet godkendte med kvalificeret flertal forslaget til almindeligt budget for 2006 ved førstebehandlingen efter et samrådsmøde med Europa-Parlamentet og Kommissionen. Den tyske, østrigske og nederlandske delegation undlod at stemme. Kommissionen havde forelagt et foreløbigt budgetforslag i foråret 2005.

Budgetforslaget vil som sædvanlig blive gennemgået og ændret af Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen i efteråret 2005. Kommissionen vil også forelægge en ændringsskrivelse til efteråret inden Rådets andenbehandling, som vil finde sted i november 2005.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

RESULTATET AF SAMRÅDSMØDET MED EUROPA-PARLAMENTET.....	6
--	---

FASTLÆGGELSE AF DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS FORSLAG TIL BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 2006	8
--	---

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*TOLDUNION*

– Toldkontingenter for import af landbrugs- og industriprodukter.....	20
– Kontrol ved grænserne - international konvention	20

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<u>Belgien:</u> Jan DE BOCK	Fast repræsentant
<u>Den Tjekkiske Republik:</u> Bohdan HEJDUK	Direktør
<u>Danmark:</u> Claus GRUBE	Fast repræsentant
<u>Tyskland:</u> Caio Kai KOCH-WESER	Statssekretær, Forbundsfinansministeriet
<u>Estland:</u> Väino REINART	Fast repræsentant
<u>Grækenland:</u> Petros DOUKAS	Statssekretær for økonomi- og finansspørgsmål
<u>Spanien:</u> Carlos BASTARRECHE SAGÜES	Fast repræsentant
<u>Frankrig:</u> Pierre SELLAL	Fast repræsentant
<u>Irland:</u> Bobby McDONAGH	Fast repræsentant
<u>Italien:</u> Rocco Antonio CANGELOSI	Fast repræsentant
<u>Cypern:</u> Iacovos KERAVNOS	Finansminister
<u>Letland:</u> Eduards STIPRAIS	Fast repræsentant
<u>Litauen:</u> Edmundas ZILEVICIUS	Statssekretær
<u>Luxembourg:</u> Martine SCHOMMER	Fast repræsentant
<u>Ungarn:</u> Tamás KATONA	Politisk statssekretær, Finansministeriet
<u>Malta:</u> Tonio FENECH	Statssekretær, Finansministeriet
<u>Nederlandene:</u> Atzo NICOLAÏ	Minister for Europaspørgsmål
<u>Østrig:</u> Alfred FINZ	Statssekretær, Forbundsfinansministeriet
<u>Polen:</u> Miroslaw GRONICKI	Finansminister
<u>Portugal:</u> Manuel BAGANHA	Statssekretær under ministeren, med ansvar for budgetspørgsmål
<u>Slovenien:</u> Ciril ŠTOKELJ	Fast repræsentant
<u>Slovakiet:</u> Maroš SEFČOVIČ	Fast repræsentant

Finland:

Ulla-Maj WIDEROOS

Anden finansminister

Sverige:

Sten OLSSON

Statssekretær under finansministeren

Det Forenede Kongerige:

Ivan LEWIS

Statssekretær for økonomiske spørgsmål,
Finansministeriet

Kommissionen:

Dalia GRYBAUSKAITE

Medlem

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Liubomir DATZOV

Viceminister

Rumænien:

Lazar COMANESCU

Ambassadør

Endvidere deltog:

Janusz LEWANDOWSKI

Formand for Budgetudvalget, Europa-Parlamentet

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

RESULTATET AF SAMRÅDSMØDET MED EUROPA-PARLAMENTET

Forud for gennemgangen og vedtagelsen af budgetforslaget for regnskabsåret 2006 havde Rådet som sædvanlig et møde med en delegation fra Europa-Parlamentet i medfør af den interinstitutionelle aftale fra 1999 om budgetdisciplin. Denne delegation blev ledet af Janusz LEWANDOWSKI, formand for Budgetudvalget, og bestod af:

Giovanni PITTELLA, ordfører for 2006-budgettet (sektion III), Salvador GARRIGA POLLEDO, ordfører for 2005-budgettet (sektion III), Valdis DOMBROVSKIS, ordfører for 2006-budgettet (andre sektioner), Barbara DÜHRKOP DÜHRKOP, næstformand, Jan MULDER, næstformand, Ralf WALTER, næstformand, Szabolcs FAZAKAS, formand for Budgetkontroludvalget, Reimer BÖGE, næstformand og ordfører vedrørende de finansielle overslag 2000-2006 og 2007-2013, Laima Liucija ANDRIKIENE, Kathalijne BUITENWEG, Gérard DEPREZ, Hynek FAJMON, Neena GILL, Darius GRABOWSKI, Ingeborg GRÄBLE, Louis GRECH, Catherine GUY-QUINT, Esko SEPPÄNEN, Laszlo SURJÁN, Wojciech ROSZKOWSKI, Paul RÜBIG og Kyösti VIRRANKOSKI, medlemmer af Budgetudvalget.

Samrådsmødet, der var blevet forberedt ved en trilog den 11. juli 2005, omfattede to emner vedrørende budgettet for 2005, nemlig:

- Forslag til ændringsbudget nr. 3/2005 og anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet og reserven til nødhjælp: Kommissionen forelagde den 3. maj 2005 Rådet foreløbigt forslag til ændringsbudget (FFÆB) nr. 3 for regnskabsåret 2005 tillige med et udkast til afgørelse om anvendelse i 2005 af fleksibilitetsinstrumentet til finansiering af rehabiliterings- og genopbygningsstøtte til de tsunamiramte lande. Europa-Parlamentet og Rådet blev enige om Kommissionens forslag om 350 mio. EUR, fordelt mellem 2005 (170 mio. EUR) og 2006 (180 mio. EUR) som foreslået af Kommissionen, samt finansiering af ændringsbudget nr. 3/2005 med 72 mio. EUR ved hjælp af omprioritering, 70 mio. EUR fra nødhjælpsreserven og 15 mio. EUR fra fleksibilitetsinstrumentet. Der vil i efteråret blive truffet afgørelse om de resterende 13 mio. EUR.
- Forslag til ændringsbudget nr. 5/2005 og anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond: Kommissionen forelagde den 7. juni 2005 Rådet foreløbigt forslag til ændringsbudget (FFÆB) nr. 5 for regnskabsåret 2005 vedrørende den almindelige oversigt over indtægter og anvendelsen af EU's Solidaritetsfond til Slovakiet. Den foreslår også en fælles afgørelse om anvendelse af 5 667 578 EUR i forpligtelsesbevillinger under EU's Solidaritetsfonds budget i forbindelse med den storm, som ramte Slovakiet den 19. og 20. november 2004. Europa-Parlamentet og Rådet blev enige om forslaget til ændringsbudget nr. 5/2005 i sin helhed.

Samrådsmødet omfattede også seks emner vedrørende budgetproceduren for 2006, nemlig:

– Landbrug:

Europa-Parlamentet og Rådet besluttede at genoptage behandlingen af landbrugsudgifterne til efteråret på grundlag af Kommissionens ændringsskrivelse.

– Internationale fiskeriaftaler:

Rådet og Europa-Parlamentet besluttede at genoptage behandlingen af dette spørgsmål til november på grundlag af den ændringsskrivelse, Kommissionen agter at forelægge til efteråret.

– Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP):

Rådet og Europa-Parlamentet besluttede at nå til enighed om beløbet for FUSP-budgettet for 2006 senest i november.

– Foranstaltninger udadtil (udgiftsområde 4):

Rådet bekræftede, at fleksibilitetsinstrumentet ikke anvendes til finansiering af foranstaltninger udadtil.

– Administrationsudgifter (udgiftsområde 5):

Europa-Parlamentet og Rådet besluttede at overholde det eksisterende loft og bibeholde en tilstrækkelig stor margen til uforudsete udgifter. Rådet fremsatte en erklæring om rekruttering til nye stillinger i forbindelse med udvidelsen.

– Bevillinger til betalinger:

Europa-Parlamentet og Rådet meddelte, at et samlet kompromis i november bør omfatte en kontrolleret stigning i bevillinger til betalinger.

FASTLÆGGELSE AF DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS FORSLAG TIL BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 2006

Efter mødet med Europa-Parlamentet og på grundlag af det forberedende arbejde i De Faste Repræsentanternes Komité og på samrådsmødet med Europa-Parlamentet bekræftede Rådet med kvalificeret flertal den i De Faste Repræsentanternes Komité opnåede enighed om forslaget til almindeligt budget for 2006. (Den tyske, østrigske og nederlandske delegation undlod at stemme).

Rådet giver formandskabet mandat til med bistand fra Generalsekretariatet for Rådet at udfærdige budgetdokumenter og fremsende dem til Europa-Parlamentet i overensstemmelse med den aftalte tidsplan.

Under hensyntagen til institutionernes endelige overslag beløber **det korrigerede FBF for 2006** sig til:

– **121 288 040 994** EURO i **forpligtelsesbevillinger** og

– **112 567 049 625** EURO i **betalingsbevillinger**.

I sammenligning med 2005-budgettet udviser disse beløb en stigning på 4,1% i forpligtelsesbevillingerne og på 5,9% i betalingsbevillingerne.

Rådet har opstillet forslaget til 2006-budget på grundlag af EU-25. Budgetforslaget beløber sig ved førstebehandlingen til:

– **120 809 602 974** EURO i **forpligtelsesbevillinger** og

– **111 421 358 527** EURO i **betalingsbevillinger**.

I sammenligning med 2005-budgettet udviser disse beløb en stigning på 3,65% i forpligtelsesbevillingerne og på 4,82% i betalingsbevillingerne.

I budgetforslaget

– anvendes der budgetdisciplin på alle budgettets dele

- skabes der tilstrækkelige margener under lofterne for udgiftsområderne i de finansielle overslag til at kunne klare uforudsete situationer
- findes der passende midler til Den Europæiske Unions forskellige prioriteter
- sker der en begrænset og kontrolleret stigning i betalingsbevillingerne i forhold til 2005 under hensyntagen til gennemførelsesprocenten de foregående år
- bekræftes forpligtelserne fra København, som der er blevet taget fuldt hensyn til i det foreløbige budgetforslag
- tages der videst muligt hensyn til delegationernes indgående behandling af en række "aktivitetsredegørelser", der dækker hele spektret af politikområder (aktivitetsbaseret budgetlægning).

Den enighed, der er opnået i Rådets forberedende organer, kan sammenfattes således:

- a) For så vidt angår **landbrugsudgifterne** (udgiftsområde 1 i de finansielle overslag):
- de forpligtelses- og betalingsbevillinger, der er anmodet om i FBF, nedskæres fortsat lineært med 150 mio. EUR under budgetposter under underudgiftsområde 1a, hvis bevillingerne overstiger 50 mio. EUR, bortset fra de tre poster vedrørende reformen af den fælles landbrugspolitik; denne nedskæring er i overensstemmelse med den generelle tendens, som er en kontrolleret vækst i betalingsbevillingerne, som både skal afspejle sig i de obligatoriske udgifter (underudgiftsområde 1a) og i de ikke-obligatoriske udgifter (andre udgiftsområder)
 - Kommissionens FBF accepteres for så vidt angår bevillingerne til udvikling af landdistrikterne (underudgiftsområde 1b)
 - de reviderede finansielle overslag accepteres, hvorefter der i 2006 overføres et beløb på 655 mio. EUR fra underudgiftsområde 1a til underudgiftsområde 1b til graduering på landbrugsområdet
 - den disponible margen under udgiftsområde 1 vil så være på 1 355,68 mio. EUR.
- b) For så vidt angår udgifterne til **strukturforanstaltninger** (udgiftsområde 2 i de finansielle overslag):
- forpligtelsesbevillingerne i FBF accepteres

- de betalingsbevillinger, der er anmodet om i FBF, nedskæres fortsat lineært med 150 mio. EUR under budgetposterne vedrørende strukturfondene (72 mio. EUR) og EF-initiativer (78 mio. EUR), idet der tages hensyn til den forventede gennemførelsesprocent
- den disponible margin under udgiftsområde 2 vil så være på 61,99 mio. EUR.

c) For så vidt angår udgifterne til **de interne politikker** (udgiftsområde 3 i de finansielle overslag):

- de foreslåede beløb i forpligtelser til flerårige programmer, der ifølge aftale i forbindelse med udvidelsen skal vedtages ved fælles beslutningstagning, og de specifikke beløb, der vedrører forpligtelserne fra København, accepteres
- bevillingerne til visse budgetposter, der ikke bygger på flerårige programmer, begrænses ved en nedskæring af forpligtelserne med et samlet beløb på 21,05 mio. EUR, især dem, der vedrører Kommissionens beføjelser, pilotprojekter og forberedende foranstaltninger. Der er i denne forbindelse taget hensyn til resultaterne af Budgetudvalgets gennemgang af aktivitetsredegørelser
- i sammenligning med 2005 begrænses forhøjelsen af bevillingerne til nogle agenturer ved en samlet nedskæring på 22,36 mio. EUR under hensyntagen til deres udviklingstrin (+3,6% for etablerede agenturer; +12% for agenturer under udvikling, foreslået beløb for agenturer under oprettelse)
- niveauet for betalingsbevillinger fastsættes ved at nedskære den foreslåede forhøjelse på de relevante poster proportionalt i forhold til 2005 med et samlet beløb på 516,02 mio. EUR i overensstemmelse med den tidligere gennemførelsesprocent
- den disponible margin under udgiftsområde 3 vil så være på 210,05 mio. EUR.

d) For så vidt angår **foranstaltningerne udadtil** (udgiftsområde 4 i de finansielle overslag):

- de forskellige kapitler nedskæres fortsat lineært med 3,87% i forpligtelser (med undtagelse af bevillinger til programmer, der vedtages ved fælles beslutningstagning, FUSP, tsunami og Irak); en nedskæring på 2% foretages for Afghanistans vedkommende og en tilsvarende lineær nedskæring i betalinger, der beløber sig til halvdelen af den samlede nedskæring i forpligtelser
- fleksibilitetsinstrumentet anvendes ikke

- den disponible margen under dette udgiftsområde vil således være på 41,65 mio. EUR, idet der er mulighed for at finansiere følgerne af den kommende reform af sukkersektoren.
- e) For så vidt angår **de administrative udgifter** (udgiftsområde 5 i de finansielle overslag):
- tildeling af 903 nye stillinger fordelt mellem de forskellige institutioner accepteres
 - for Kommissionens vedkommende accepteres 40 stillinger færre end i Kommissionens forslag
 - den disponible margen under dette udgiftsområde vil så være på 130,11 mio. EUR.
- f) For så vidt angår udgifterne i forbindelse med **førtiltrædelsesinstrumenterne** (udgiftsområde 7 i de finansielle overslag):
- forpligtelsesbevillingerne i FBF accepteres
 - forhøjelsen af de betalingsbevillinger, der er anmodet om i FBF, begrænses i overensstemmelse med den tidligere gennemførelsesprocent for fem budgetposters vedkommende; dette giver en nedskæring på 127,25 mio. EUR
 - den disponible margen under dette udgiftsområde vil så være på 1 085,40 mio. EUR.
- g) For så vidt angår **indtægterne**:
- FBF accepteres med forbehold af de tekniske tilpasninger, der er nødvendige på grund af de ændringer, der er foretaget i budgetforslaget med hensyn til udgifter og personale.

Resultatet af drøftelserne er sammenfattet i nedenstående skemaer:

Sammenfatning af talmaterialet

(i EUR)

Udgiftsområde	Førstebehandling		Forskel i forhold til det korrigerede FBF for 2006		Procentvis forskel i forhold til budgettet for 2005 og ændringsbudget 1 og 2		Disponibel margen under gældende finansielle overslag
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	
1. Landbrug							
1a. Markedsudgifter	43 491 320 000	43 491 320 000	- 150 000 000	- 150 000 000	1,53%	1,53%	1 355 680 000 ¹
1b. Udvikling af landdistrikter	7 771 000 000	7 711 300 000	0	0	13,59%	22,80%	0 ¹
I alt	51 262 320 000	51 202 620 000	- 150 000 000	- 150 000 000	3,19%	4,25%	1 355 680 000
2. Strukturforanstaltninger	44 555 004 990	35 489 599 237	0	- 150 000 000	5,02%	9,55%	61 995 010
3. Interne politikker	9 174 946 589	8 320 209 681	- 43 412 596	- 516 017 968	1,36%	5,00%	210 053 411
4. Foranstaltninger udadtil	5 227 344 950	5 274 643 164	- 165 155 050	- 82 552 756	0,16%	- 3,68%	41 655 050
5. Administration	6 577 886 113	6 577 886 113	- 119 870 374	- 119 870 374	4,54%	4,54%	130 113 887
6. Reserver	458 000 000	458 000 000	0	0	2,69%	2,69%	0
7. Førtiltrædelsesstøtte	2 480 600 000	3 024 900 000	0	- 127 250 000	19,20%	- 7,97%	1 085 400 000
8. Kompensation²	1 073 500 332	1 073 500 332	0	0	- 17,74%	- 17,74%	499 668
Tilsammen	120 809 602 974	111 421 358 527	- 478 438 020	- 1 145 691 098	3,70%	4,88%	2 885 397 026
Betalingsbevillinger, i % af BNI		1.01					

¹ Heri er medregnet den revision af de finansielle overslag, der vedrører de 655 mio. EUR til gradueringen på landbrugsområdet

² Jf. forpligtelserne fra København

FORDELING PÅ UDGIFTSOMRÅDER I DE FINANSIELLE OVERSLAG "UDGIFTER I ALT"

BUDGETPROCEDURE 2006	1		2		3		3-2		3/1	
Beskrivelse	Budget for 2005 (med ÆB 1/2005)		Foreløbigt budgetforslag for 2006		Budgetforslag - Rådets 1. behandling		Forskel (beløb)		Forskel (%)	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1. Landbrug										
- Landbrugsudgifter (bortset fra udvikling af landdistrikterne)	42.835.450.000	42.835.450.000	43.641.320.000	43.641.320.000	43.491.320.000	43.491.320.000	-150.000.000	-150.000.000	1,5%	1,5%
<i>Margen</i>	1.762.550.000		1.860.680.000		2.010.680.000					
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne	42.514.275.000	42.514.275.000	43.306.970.000	43.306.970.000	43.156.970.000	43.156.970.000	-150.000.000	-150.000.000	1,5%	1,5%
11 - Fiskeri	33.200.000	33.200.000	33.200.000	33.200.000	33.200.000	33.200.000	0	0	0,0%	0,0%
17 - Sundhed og forbrugerbeskyttelse	287.975.000	287.975.000	301.150.000	301.150.000	301.150.000	301.150.000	0	0	4,6%	4,6%
- Udvikling af landdistrikterne og ledsageforanstaltninger	6.841.000.000	6.279.400.000	7.771.000.000	7.711.300.000	7.771.000.000	7.711.300.000	0	0	13,6%	22,8%
<i>Margen</i>	0		-655.000.000		-655.000.000					
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne	6.841.000.000	6.279.400.000	7.771.000.000	7.711.300.000	7.771.000.000	7.711.300.000	0	0	13,6%	22,8%
I alt 1	49.676.450.000	49.114.850.000	51.412.320.000	51.352.620.000	51.262.320.000	51.202.620.000	-150.000.000	-150.000.000	3,2%	4,3%
<i>Margen</i>	1.762.550.000		1.205.680.000		1.355.680.000					
2. Strukturforanstaltninger										
- Mål 1	27.283.055.007	20.214.810.446	28.471.953.826	23.342.440.721	28.471.953.826	23.287.440.721	0	-55.000.000	4,4%	15,2%
04 - Beskæftigelse og sociale anliggender	6.350.486.284	4.391.075.131	6.621.451.936	5.352.476.736	6.621.451.936	5.339.641.736	0	-12.835.000	4,3%	21,6%
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne	3.524.726.690	2.641.069.973	3.807.195.363	3.027.094.344	3.807.195.363	3.019.974.344	0	-7.120.000	8,0%	14,3%
11 - Fiskeri	498.625.711	332.031.697	509.220.838	416.212.131	509.220.838	415.237.131	0	-975.000	2,1%	25,1%
13 - Regionalpolitik	16.909.216.322	12.850.633.645	17.534.085.689	14.546.657.510	17.534.085.689	14.512.587.510	0	-34.070.000	3,7%	12,9%
- Mål 2	3.544.290.085	3.951.431.205	3.405.061.486	3.187.548.519	3.405.061.486	3.179.548.519	0	-8.000.000	-3,9%	-19,5%
04 - Beskæftigelse og sociale anliggender										-24,1%
13 - Regionalpolitik	3.145.689.964	3.453.789.185	3.039.945.977	2.813.883.165	3.039.945.977	2.806.763.165	0	-7.120.000	-3,4%	-18,7%
- Mål 3	3.911.064.342	3.505.129.538	3.988.828.533	3.634.880.688	3.988.828.533	3.625.880.688	0	-9.000.000	2,0%	3,4%
04 - Beskæftigelse og sociale anliggender	3.911.064.342	3.505.129.538	3.988.828.533	3.634.880.688	3.988.828.533	3.625.880.688	0	-9.000.000	2,0%	3,4%

BUDGETPROCEDURE 2006	1		2		3		3-2		3/1	
Beskrivelse	Budget for 2005 (med ÆB 1/2005)		Foreløbigt budgetforslag for 2006		Budgetforslag - Rådets 1. behandling		Forskel (beløb)		Forskel (%)	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
- EF-initiativer	2.258.572.465	1.273.640.914	2.371.530.909	1.621.423.502	2.371.530.909	1.543.423.502	0	-78.000.000	5,0%	21,2%
04 - Beskæftigelse og sociale anliggender	615.029.882	366.800.956	650.864.425	436.176.916	650.864.425	423.492.916	0	-12.684.000	5,8%	15,5%
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne	401.691.170	214.452.665	429.535.652	263.833.572	429.535.652	223.725.572	0	-40.108.000	6,9%	4,3%
13 - Regionalpolitik	1.241.851.413	692.387.293	1.291.130.832	920.613.179	1.291.130.832	895.405.179	0	-25.208.000	4,0%	29,3%
- Andre strukturforanstaltninger (uden for mål 1)	180.026.162	250.127.386	185.082.503	185.229.930	185.082.503	185.229.930	0	0	2,8%	-25,9%
- Innovative foranstaltninger og teknisk bistand	114.556.394	195.388.215	100.465.623	157.575.877	100.465.623	157.575.877	0	0	-12,3%	-19,4%
04 - Beskæftigelse og sociale anliggender	41.787.747	50.125.000	35.537.556	38.344.081	35.537.556	38.344.081	0	0	-15,0%	-23,5%
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne	3.900.000	3.700.000	3.160.000	3.129.262	3.160.000	3.129.262	0	0	-19,0%	-15,4%
11 - Fiskeri	2.257.500	4.463.215	3.055.000	2.522.552	3.055.000	2.522.552	0	0	35,3%	-43,5%
13 - Regionalpolitik	66.611.147	137.100.000	58.713.067	113.579.982	58.713.067	113.579.982	0	0	-11,9%	-17,2%
Subtotal - Strukturfonde	37.291.564.455	29.390.527.704	38.522.922.880	32.134.099.237	38.522.922.880	31.984.099.237	0	-150.000.000	3,3%	8,8%
- Samhørighedsfonden	5.131.932.989	3.005.500.000	6.032.082.110	3.505.500.000	6.032.082.110	3.505.500.000	0	0	17,5%	16,6%
13 - Regionalpolitik	5.131.932.989	3.005.500.000	6.032.082.110	3.505.500.000	6.032.082.110	3.505.500.000	0	0	17,5%	16,6%
I alt 2	42.423.497.444	32.396.027.704	44.555.004.990	35.639.599.237	44.555.004.990	35.489.599.237	0	-150.000.000	5,0%	9,5%
<i>Margen</i>	<i>17.502.556</i>		<i>61.995.010</i>		<i>61.995.010</i>					
3. Interne politikker										
01 - Økonomiske og finansielle anliggender	83.294.577	78.978.077	61.141.185	78.141.185	60.141.185	76.532.865	-1.000.000	-1.608.320	-27,8%	-3,1%
02 - Erhvervs politik	290.373.000	296.358.000	288.864.000	316.504.000	274.511.600	294.782.600	-14.352.400	-21.721.400	-5,5%	-0,5%
heraf forskningsrammeprogram	115.973.000	130.173.000	114.564.000	130.324.000	114.564.000	121.309.000	0	-9.015.000	-1,2%	-6,8%
03 - Konkurrence	800.000	800.000	800.000	800.000	800.000	800.000	0	0	0,0%	0,0%
04 - Beskæftigelse og sociale anliggender	170.048.000	168.178.000	177.157.000	158.380.000	174.607.000	156.819.800	-2.550.000	-1.560.200	2,7%	-6,8%
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne	41.110.000	66.955.400	40.250.000	42.982.600	40.250.000	41.458.170	0	-1.524.430	-2,1%	-38,1%

BUDGETPROCEDURE 2006	1		2		3		3-2		3/1	
Beskrivelse	Budget for 2005 (med ÆB 1/2005)		Foreløbigt budgetforslag for 2006		Budgetforslag - Rådets 1. behandling		Forskel (beløb)		Forskel (%)	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
06 - Energi og transport	1.298.440.000	1.234.685.800	1.340.420.000	1.183.544.000	1.325.863.600	1.150.141.610	-14.556.400	-33.402.390	2,1%	-6,8%
heraf forskningsrammeprogram	242.300.000	222.000.000	224.028.000	191.505.000	224.028.000	178.635.000	0	-12.870.000	-7,5%	-19,5%
07 - Miljø	235.537.000	230.829.000	237.150.000	207.192.000	236.358.400	205.651.624	-791.600	-1.540.376	0,3%	-10,9%
08 - Forskning	3.252.525.000	2.478.401.250	3.458.010.000	3.230.675.000	3.458.010.000	2.951.135.720	0	-279.539.280	6,3%	19,1%
heraf forskningsrammeprogram	3.252.525.000	2.478.401.250	3.458.010.000	3.230.675.000	3.458.010.000	2.951.135.720	0	-279.539.280	6,3%	19,1%
09 - Informationsfondet	1.317.292.000	1.136.552.000	1.363.158.000	1.355.298.000	1.363.158.000	1.223.572.100	0	-131.725.900	3,5%	7,7%
heraf forskningsrammeprogram	1.119.502.000	953.202.000	1.162.898.000	1.161.038.000	1.162.898.000	1.034.262.000	0	-126.776.000	3,9%	8,5%
Andet	197.790.000	183.350.000	200.260.000	194.260.000	200.260.000	189.310.100	0	-4.949.900	1,2%	3,3%
10 - Direkte forskning	365.800.000	347.688.450	329.600.000	350.200.000	329.600.000	347.271.094	0	-2.928.906	-9,9%	-0,1%
heraf forskningsrammeprogram	298.900.000	317.505.450	310.600.000	313.110.000	310.600.000	312.560.644	0	-549.356	3,9%	-1,6%
11 - Fiskeri	106.164.543	123.014.543	108.417.000	114.762.000	108.417.000	113.854.600	0	-907.400	2,1%	-7,4%
heraf forskningsrammeprogram	17.800.000	30.050.000	14.900.000	21.600.000	14.900.000	21.600.000	0	0	-16,3%	-28,1%
12 - Det indre marked	12.100.000	11.500.000	7.660.000	10.360.000	7.660.000	10.360.000	0	0	-36,7%	-9,9%
13 - Regionalpolitik	15.000.000	15.000.000	15.000.000	15.000.000	15.000.000	15.000.000	0	0	0,0%	0,0%
14 - Beskatning og toldunion	58.210.000	52.360.000	61.620.000	53.300.000	61.220.000	52.852.000	-400.000	-448.000	5,2%	0,9%
15 - Uddannelse og kultur	801.586.880	728.180.000	793.233.000	764.966.000	793.133.000	744.286.400	-100.000	-20.679.600	-1,1%	2,2%
16 - Presse og kommunikation	76.715.000	65.888.900	65.735.000	64.115.000	61.885.000	61.845.000	-3.850.000	-2.270.000	-19,3%	-6,1%
17 - Sundhed og forbrugerbeskyttelse	120.553.000	123.205.795	143.300.000	143.259.864	137.804.000	137.607.864	-5.496.000	-5.652.000	14,3%	11,7%
18 - Et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed	548.423.000	533.876.224	547.965.000	531.288.000	547.648.804	522.377.634	-316.196	-8.910.366	-0,1%	-2,2%
19 - Eksterne forbindelser	11.000.000	10.550.000	10.000.000	11.500.000	10.000.000	11.125.000	0	-375.000	-9,1%	5,5%
20 - Handel	1.400.000	1.400.000	600.000	800.000	600.000	800.000	0	0	-57,1%	-42,9%
22 - Udvidelse	146.000.000	128.130.000	75.600.000	114.000.000	75.600.000	114.000.000	0	0	-48,2%	-11,0%

BUDGETPROCEDURE 2006	1		2		3		3-2		3/1	
Beskrivelse	Budget for 2005 (med ÆB 1/2005)		Foreløbigt budgetforslag for 2006		Budgetforslag - Rådets 1. behandling		Forskel (beløb)		Forskel (%)	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
24 - Bekæmpelse af svig	11.700.000	8.540.000	13.100.000	11.900.000	13.100.000	11.658.800	0	-241.200	12,0%	36,5%
26 - Administration	34.000.000	34.000.000	29.500.000	29.500.000	29.500.000	29.500.000	0	0	-13,2%	-13,2%
29 - Statistik	53.928.000	48.710.000	50.079.000	47.760.000	50.079.000	46.776.800	0	-983.200	-7,1%	-4,0%
I alt 3	9.052.000.000	7.923.781.439	9.218.359.185	8.836.227.649	9.174.946.589	8.320.209.681	-43.412.596	-516.017.968	1,4%	5,0%
heraf forskningsrammeprogram	5.047.000.000	4.131.331.700	5.285.000.000	5.048.252.000	5.285.000.000	4.619.502.364	0	-428.749.636	4,7%	11,8%
<i>Margen</i>	<i>-40.000.000</i>		<i>166.640.815</i>		<i>210.053.411</i>					
4. Foranstaltninger udadtil										
01 - Økonomiske og finansielle anliggender	82.200.000	96.638.000	74.000.000	91.438.000	71.136.000	90.006.000	-2.864.000	-1.432.000	-13,5%	-6,9%
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne	5.920.000	5.920.000	6.000.000	6.000.000	5.768.000	5.884.000	-232.000	-116.000	-2,6%	-0,6%
06 - Energi og transport	5.000.000	1.275.000	5.045.000	3.175.000	5.045.000	3.175.000	0	0	0,9%	149,0%
07- Miljø	16.000.000	16.278.000	16.000.000	13.845.800	15.686.000	13.688.800	-314.000	-157.000	-2,0%	-15,9%
11 - Fiskeri	196.200.000	202.983.000	202.100.000	204.625.000	194.279.000	200.718.000	-7.821.000	-3.907.000	-1,0%	-1,1%
14 - Beskatning og toldunion	1.700.000	2.066.000	1.755.000	2.059.920	1.755.000	2.059.920	0	0	3,2%	-0,3%
15 - Uddannelse og kultur	19.000.000	18.700.000	19.500.000	19.500.000	19.384.000	19.442.000	-116.000	-58.000	2,0%	4,0%
19 - Eksterne forbindelser, heraf	2.888.580.000	2.989.263.603	3.085.200.000	3.027.732.200	2.996.522.200	2.983.394.200	-88.677.800	-44.338.000	3,7%	-0,2%
Multilaterale forbindelser og generelle eksterne forbindelser	97.350.000	86.825.000	101.550.000	88.545.000	99.968.000	87.754.000	-1.582.000	-791.000	2,7%	1,1%
Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	62.600.000	54.000.000	62.600.000	60.900.000	62.600.000	60.900.000	0	0	0,0%	12,8%
Menneskerettigheder og demokratisering	111.630.000	129.900.000	83.500.000	101.225.000	83.500.000	101.225.000	0	0	-25,2%	-22,1%
Forbindelserne med OECD-landene uden for EU	16.000.000	17.000.000	17.000.000	17.000.000	16.342.000	16.671.000	-658.000	-329.000	2,1%	-1,9%
Forbindelserne med republikkerne i Østeuropa, Kaukasus og Centralasien	483.580.000	563.650.000	504.900.000	523.000.000	485.361.000	513.730.000	-19.539.000	-9.270.000	0,4%	-8,9%

BUDGETPROCEDURE 2006	1		2		3		3-2		3/1	
Beskrivelse	Budget for 2005 (med ÆB 1/2005)		Foreløbigt budgetforslag for 2006		Budgetforslag - Rådets 1. behandling		Forskel (beløb)		Forskel (%)	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
Forbindelserne med Mellemøsten og det sydlige Middelhavsområde	1.047.673.000	921.298.353	1.087.565.000	995.734.000	1.055.180.000	980.541.000	-32.385.000	-15.193.000	0,7%	6,4%
Forbindelserne med Latinamerika	310.625.000	442.050.000	301.200.000	378.500.000	290.259.000	373.030.000	-10.941.000	-5.470.000	-6,6%	-15,6%
Forbindelserne med Asien	634.000.000	623.150.000	794.515.800	723.266.000	775.711.000	714.342.000	-18.804.800	-8.924.000	22,4%	14,6%
Politikstrategi og koordination	20.605.000	18.680.000	21.000.000	19.600.000	20.187.000	19.194.000	-813.000	-406.000	-2,0%	2,8%
Andet	104.517.000	132.710.250	111.369.200	119.962.200	107.414.200	116.007.200	-3.955.000	-3.955.000	2,8%	-12,6%
20 - Handel	10.700.000	11.720.000	10.800.000	10.800.000	10.382.000	10.600.000	-418.000	-200.000	-3,0%	-9,6%
Udvikling og forbindelser med AVS-lande, heraf	1.017.200.000	1.097.756.500	998.700.000	977.220.000	971.650.000	963.702.244	-27.050.000	-13.517.756	-4,5%	-12,2%
Politik for udviklingssamarbejde og sektorstrategier	794.086.000	834.267.500	780.630.000	747.700.000	756.428.000	736.115.244	-24.202.000	-11.584.756	-4,7%	-11,8%
Forbindelserne med AVS, OLT og Sydafrika	166.000.000	202.400.000	164.500.000	173.450.000	163.262.000	172.831.000	-1.238.000	-619.000	-1,6%	-14,6%
Politikstrategi og koordination	16.200.000	14.550.000	15.300.000	14.450.000	14.708.000	14.154.000	-592.000	-296.000	-9,2%	-2,7%
22 - Udvidelse	481.000.000	535.700.000	473.000.000	500.000.000	454.695.000	490.847.000	-18.305.000	-9.153.000	-5,5%	-8,4%
heraf forbindelserne med det vestlige Balkan	466.500.000	489.000.000	460.500.000	480.000.000	442.679.000	471.331.000				
Andet	14.500.000	46.700.000	12.500.000	20.000.000	12.016.000	19.516.000				
23 - Humanitær bistand	495.500.000	497.862.500	500.000.000	500.400.000	480.650.000	490.726.000	-19.350.000	-9.674.000	-3,0%	-1,4%
I alt 4	5.219.000.000	5.476.162.603	5.392.500.000	5.357.195.920	5.227.344.950	5.274.643.164	-165.155.050	-82.552.756	0,2%	-3,7%
<i>Margen</i>	-100.000.000		-123.500.000		41.655.050					
5. Administration										
- Kommissionen (bortset fra pensioner)	3.105.195.287	3.105.195.287	3.295.695.925	3.295.695.925	3.201.278.377	3.201.278.377	-94.417.548	-94.417.548	3,1%	3,1%
Pensioner (alle institutioner)	851.432.000	851.432.000	904.818.000	904.818.000	904.818.000	904.818.000	0	0	6,3%	6,3%
I alt Kommissionen (inkl. pensioner) (S3)	3.956.627.287	3.956.627.287	4.200.513.925	4.200.513.925	4.106.096.377	4.106.096.377	-94.417.548	-94.417.548	3,8%	3,8%
- Europa-Parlamentet (S1)	1.264.024.722	1.264.024.722	1.341.600.000	1.341.600.000	1.341.600.000	1.341.600.000	0	0	6,1%	6,1%
- Rådet (S2)	563.163.403	563.163.403	602.030.000	602.030.000	591.752.953	591.752.953	-10.277.047	-10.277.047	5,1%	5,1%
- Domstolen (S4)	228.952.872	228.952.872	253.905.400	253.905.400	246.940.602	246.940.602	-6.964.798	-6.964.798	7,9%	7,9%
- Revisionsretten (S5)	106.948.579	106.948.579	114.596.500	114.596.500	111.641.491	111.641.491	-2.955.009	-2.955.009	4,4%	4,4%

BUDGETPROCEDURE 2006	1		2		3		3-2		3/1	
Beskrivelse	Budget for 2005 (med ÆB 1/2005)		Foreløbigt budgetforslag for 2006		Budgetforslag - Rådets 1. behandling		Forskel (beløb)		Forskel (%)	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
- Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (S6)	102.836.216	102.836.216	109.279.819	109.279.819	106.794.805	106.794.805	-2.485.014	-2.485.014	3,8%	3,8%
- Regionsudvalget (S7)	59.749.002	59.749.002	64.487.373	64.487.373	62.103.170	62.103.170	-2.384.203	-2.384.203	3,9%	3,9%
- Den Europæiske Ombudsmand (S8 A)	7.224.554	7.224.554	7.732.538	7.732.538	7.509.482	7.509.482	-223.056	-223.056	3,9%	3,9%
- Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (S8 B)	2.840.733	2.840.733	3.610.932	3.610.932	3.447.233	3.447.233	-163.699	-163.699	21,4%	21,4%
I alt andre institutioner	2.335.740.081	2.335.740.081	2.497.242.562	2.497.242.562	2.471.789.736	2.471.789.736	-25.452.826	-25.452.826	5,8%	5,8%
I alt 5	6.292.367.368	6.292.367.368	6.697.756.487	6.697.756.487	6.577.886.113	6.577.886.113	-119.870.374	-119.870.374	4,5%	4,5%
<i>Margen</i>	67.632.632		10.243.513		130.113.887					
6. Reserver										
01 - Økonomiske og finansielle anliggender	223.000.000	223.000.000	229.000.000	229.000.000	229.000.000	229.000.000	0	0	2,7%	2,7%
31 - Reserver (nødhjælp)	223.000.000	223.000.000	229.000.000	229.000.000	229.000.000	229.000.000	0	0	2,7%	2,7%
I alt 6	446.000.000	446.000.000	458.000.000	458.000.000	458.000.000	458.000.000	0	0	2,7%	2,7%
<i>Margen</i>	0		0		0					
7. Førtiltrædelsesstrategi										
05 - Landbrug og udvikling af landdistrikterne (SAPARD)	250.300.000	579.000.000	300.000.000	660.200.000	300.000.000	633.750.000	0	-26.450.000	19,9%	9,5%
13 - Regionalpolitik (ISPA)	525.700.000	703.750.000	585.000.000	855.000.000	585.000.000	827.300.000	0	-27.700.000	11,3%	17,6%
15 - Uddannelse og kultur	2.500.000	2.500.000	2.950.000	2.950.000	2.950.000	2.950.000	0	0	18,0%	18,0%
22 - Udvidelse, heraf	1.302.500.000	2.001.740.000	1.592.650.000	1.634.000.000	1.592.650.000	1.560.900.000	0	-73.100.000	22,3%	-22,0%

BUDGETPROCEDURE 2006	1		2		3		3-2		3/1	
Beskrivelse	Budget for 2005 (med ÆB 1/2005)		Foreløbigt budgetforslag for 2006		Budgetforslag - Rådets 1. behandling		Forskel (beløb)		Forskel (%)	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
Førtiltrædelsesstøtte CØEL	896.300.000	1.652.400.000	974.350.000	1.287.500.000	974.350.000	1.259.000.000	0	-28.500.000	8,7%	-23,8%
Førtiltrædelsesstøtte - Tyrkiet	286.200.000	322.500.000	479.500.000	291.000.000	479.500.000	246.400.000	0	-44.600.000	67,5%	-23,6%
Økonomisk udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund	120.000.000	26.840.000	138.800.000	55.500.000	138.800.000	55.500.000	0	0	15,7%	106,8%
I alt 7	2.081.000.000	3.286.990.000	2.480.600.000	3.152.150.000	2.480.600.000	3.024.900.000	0	-127.250.000	19,2%	-8,0%
<i>Margen</i>	<i>1.391.000.000</i>		<i>1.085.400.000</i>		<i>1.085.400.000</i>					
8. Kompensationer										
- Kompensationer	1.304.988.996	1.304.988.996	1.073.500.332	1.073.500.332	1.073.500.332	1.073.500.332	0	0	-17,7%	-17,7%
I alt 8	1.304.988.996	1.304.988.996	1.073.500.332	1.073.500.332	1.073.500.332	1.073.500.332	0	0	-17,7%	-17,7%
<i>Margen</i>	<i>11.004</i>		<i>499.668</i>		<i>499.668</i>					
Samlet total	116.495.303.808	106.241.168.110	121.288.040.994	112.567.049.625	120.809.602.974	111.421.358.527	-478.438.020	-1.145.691.098	3,70%	4,88%
<i>Margen</i>	<i>3.098.696.192</i>	<i>7.993.831.890</i>	<i>2.406.959.006</i>	<i>6.724.950.375</i>	<i>2.885.397.026</i>	<i>7.870.641.473</i>				
heraf obligatoriske udgifter	45.728.212.878	45.769.231.878	46.360.702.201	46.370.899.201	46.194.786.201	46.212.944.201	-165.916.000	-157.955.000	1,0%	1,0%
heraf ikke-obligatoriske udgifter	70.767.090.930	60.471.936.232	74.927.338.793	66.196.150.424	74.614.816.773	65.208.414.326	-312.522.020	-987.736.098	5,4%	7,8%
Bevillinger til betalinger i % af BNI				1,02%		1,01%				

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

TOLDUNION

Toldkontingenter for import af landbrugs- og industriprodukter

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om forvaltning af EU-toldkontingenter for import af visse landbrugs- og industriprodukter (10193/05).

Kontingentmængden for visse autonome EU-toldkontingenter kan ikke i tilstrækkelig grad opfylde EU-industriens behov i den nuværende kontingentperiode. Kontingentmængden forhøjes derfor.

Den nye forordning finder anvendelse fra den 1. juli.

Kontrol ved grænserne - international konvention

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, som EU skal indtage til forslaget om at ændre den internationale konvention af 1982 om harmonisering af kontrol af varer ved grænserne (9686/05).

Ændringen har til formål at lette international samhandel ved at reducere, harmonisere og koordinere procedurer og papirarbejde i forbindelse med kontrol af varer ved grænserne, især af levende dyr og letfordærlige varer. Den indeholder hovedsagelig forpligtelser, der skal reducere den tid, det tager at passere grænsen (for eksempel ved anvendelse af "one stop"-teknologi, som gør det muligt for nabostater at foretage fælles kontrol døgnet rundt, og adskillelse af trafikstrømme, således at der kan gives fortrinsret til disse varer), forbedring af grænseovergangsstedernes funktionsmåde samt en række tekniske spørgsmål med tilknytning til gensidig anerkendelse af internationale certifikater for køretøjsinspektion og vægt.

Den internationale konvention om harmonisering af kontrol af varer ved grænserne, der blev undertegnet i Genève i oktober 1982, blev godkendt på Fællesskabets vegne ved Rådets forordning (EØF) nr. 1262/84 og trådte i kraft i september 1987.